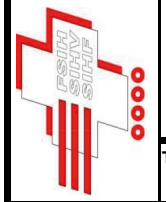

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Aire-la-Ville I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	14.08.2021
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	19:59
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC302		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	86

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	80064	KIEFER Markus	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	4	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario		203083
4	A	KELLER Dale		206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X X	202270
30	G	STUDER Marc	X X	211388
3		HUNZIKER Yves		208396
5		EHRENSPERGER Pascal		217032
73		HUMBEL Pascal		9040
21		KIEFER Patrick		208218
23		BIERI Oliver		80015
27		WÄLTI Thomas		209031
10		LOHRI Stefan		203235
COACH		Surname / Name Nom / Cognome SCHÄR Roger	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature 202198

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
21:48	10	27	1				
41:23	23	21	2				
51:32	23	21	3				
52:42	23	33	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:01	3	2	08:01	A
TOTAL			2 min	

2 Aire-la-Ville I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	GUINCHE Pierre		210035
20	A	GASCON François		215033
33	G	BERDAT Mickaël	X X X	202498
1	G	JARRON Tashi		221606
8		CHEVALLEY André		216347
6		MOROU Melvine		221604
65		BONO Loris		215027
27		BERGER Bastien		219930
17		WALKER Mathieu		215564
91		MARIN Mickaël		208249
19				215563
68		BOURGET Valentin		207223
53		SCHALLER Benjamin		218101
51		SORDET Frédéric		220085
2		PILLER Maxime		221206
COACH		Surname / Name Nom / Cognome SPRECHER Patrick	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature 203492

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:26	20	68	1				
20:54	6	65	2				
27:46	17	2	3				
31:22	20	33	4				
38:09	6	65	5				
39:57	19	68	6				
48:03	6	27	7				
59:38	65	51	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:58	6	2	02:58	B1
05:24	51	5	10:24	C1
23:56	6	2	25:56	I
35:30	68	2	37:30	E
37:31	19	2	39:31	B1
53:43	51	2	55:43	H
56:42	65	2	58:42	A
TOTAL			17 min	